

Samuel Scheidt

1587 – 1654

Alamanda

Variationen für Orgel oder Cembalo
Variations for Organ or Harpsichord

Herausgegeben von / Edited by
Oscar Mischiatì

ED 5545
ISMN M-001-06233-6

PREVIEW
Low Resolution

Die Autorschaft der hier veröffentlichten Komposition S. Scheidts kann nicht in Zweifel gezogen werden, weil ich hier um dieselben stilistischen Eigenschaften, die wir in den Variationen weltlicher Orgelwerke und in der *Alamanda Nuova* antreffen. Es finden sich hier dieselben Spielfiguren und dieselbe Weise, den musikalischen Gedanken durch Vielleicht fehlt es hier an der gelehrten und ein wenig hartnäckigen kontrapunktischen Vielfältigkeit, die die Komposition verliert dadurch nicht. Sie kann vielmehr wegen ihrer musikalischen Schönheit als ein Beispiel für die Kunst des Welterbes betrachtet werden.

Die vorliegende Ausgabe hält sich getreu an das Original; alle Hinzufügungen oder Abänderungen zwischen eckigen Klammern oder sind gestrichelt; die Vorzeichen gelten nur für die Orgel, wie die Originalnoten und die vom Herausgeber vorgeschlagenen oder hinzugefügten sind über oder unter die betreffende Note geschrieben. Die Orgel-Tabelle, in deutscher Orgel-Tabelle niedergeschrieben, ist ziemlich sauber, fehlerfrei und vollständig. In einigen Fällen, in denen den Noten die Angabe ihrer Dauer fehlt; dies kommt jedoch nur selten vor oder im Falle von Akkorden bei allen unter der Oberstimme stehenden Stimmen. In allen Fällen sind jedoch die Notensabstände des nicht angegebenen Dauer, ohne den geringsten Zweifel zu erregen.

Es folgen hier die gelegentlichen Fehler oder Mängel des Originals, die durch die Ausgabe korrigiert oder ergänzt worden sind:

- Takt 3, Sopran, 6. und 7. Note punktierte Halbe und Viertel.
- Takt 24, linke Hand: 3. Akkord alle Noten.
- Takt 41, linke Hand: die ersten 4 Noten Viertel.
- Takt 43, linke Hand: 5. – 8. Note die ersten 4 Noten Viertel.
- Takt 74, linke Hand: 5. – 30. Note die ersten 4 Noten Viertel.
- Takt 75, Bass: 5. Achtel eine Oktave höher.
- Takt 88, 1. Akkord: nur die Noten A, C, E.

Oscar Mischlatti

Cette composition, qui est publiée ici pour la première fois, est extraite de la tablature d'orgue allemande conservée à la Bibliothèque Nationale de Turin sous le titre *Alamanda Nuova*. Elle est précédée de deux autres compositions de Scheidt, *Dono Giordano* 1-8, *Dono Foà* 1-8. Ce volumineux manuscrit, rédigé en allemand, a été composé en Allemagne du sud, renferme trois autres compositions de Scheidt qui font partie de la *Tabulatura Organica* (nos 3, 6 et 12); cf. O. Mischlatti, *L'intavolatura d'organo tedesca della Biblioteca Nazionale di Torino* = *Archiv für Musikwissenschaft* (ou *L'Organo* - *Rivista di cultura organaria e organistica*, IV, Brescia 1965) pp. 1-154, - et aussi l'article de Mischlatti sur l'Organo dans l'encyclopédie *Die Musik in Geschichte und Gegenwart*, tome 13, col. 994-996.

La *Alamanda Nuova* est citée sur les feuillets 1-5 du tome XVI (Foà 8); elle est simplement intitulée *Alamanda Samana*. Les différentes variations sont désignées par des nombres ordinaux suivis du terme *variatio*. Le tome en question contient plusieurs indications relatives aux sommes payées au copiste en date des 28 Jan 1639, 8 Febrer 1640 et 9 1 1641, renseignements qui, jusqu'à un certain point, permettent de déterminer la date de composition de l'œuvre.

La mélodie qui sert de prétexte à ces dix variations est l'une de celles qui étaient le plus répandues en Europe occidentale à la Renaissance et à l'ère baroque. De la première moitié du XVI^e siècle jusqu'à la première moitié du XVII^e siècle, elle se trouve, contre, sous sa forme simple ou sous sa forme élaborée, dans maintes sources imprimées ou manuscrites d'origine française, néerlandaise, allemande et italienne. Une énumération complète de ces sources nous échapperait, nous nous bornerons donc à indiquer les plus accessibles. La première partie du thème apparaît dans un recueil de chansons musicales à quatre parties, Paris 1529, Attaignant; rééditées par Henry Expert, Les maîtres chanteurs de France, Paris, Française, tome 5, Paris 1897, Leduc, pp. 24-25). La plus ancienne source imprimée de cette mélodie est Het derde musyck boexken... daer inne begrepen syn alderhande dansere... met een spelen op alle muscicale Instrumenten (Anvers 1552, Susato; no. 35 Den VII. Allemaen. Réédité par F. Smeyers, Dinserye... — Altniederländisches Tanzbüchlein... für 4 Blockflöten, Mayence, Schott, et dans Monumenta Musica Neerlandica, tome 3, p. XXVIII et 22-23). Une version légèrement ultérieure (Chororum molliorum collectanea... Recueil de chansons, Amsterdam, Schellin, no. 34 Almande Bruynsmedelijn) apparaît également sans changement dans un recueil de chansons à quatre voix de bell' a quattro voci (Venise 1578, Gardano, no. 9 Todescha; réédité par M. Scherzer, Musica, Leipzig, Schöningh, 1962, Schott, pp. 22-23).

Parmi les nombreux arrangements pour instruments à clavier, on trouve un exemple dans le Dublin Virginal Manuscript (Réédité par J. Ward, Wellesley Edition no. 2054) et un autre dans le recueil pour clavier de S. Van Soldt (réédité par A. Curtis, Nederlandsche Klaviermuziek van de 16^e eeuw, Monumenta Musica Neerlandica, tome 3, p. XXVIII et 22-23). Enfin, signalons encore la Fuga sopra la base di G. Frescobaldi, (Il primo libro di capricci, Rome 1624, Soldi; Capriccio sopra la base di Frescobaldi, Fuga sopra la base di Frescobaldi, Venise 1635, Vincenti; Canzon dopo l'Epistola de la Messa di Frescobaldi, Fuga sopra la base di Frescobaldi, Venise 1647, Vincenti; Fuga terza sopra la base di Frescobaldi).

La paternité de Samuel Schriëdt à l'égard de l'œuvre qui fait l'objet de la présente publication ne peut être mise en doute, celle-ci présentant les mêmes caractéristiques stylistiques et musicales que les autres œuvres de Schriëdt, chansons profanes et des danses qui figurent dans la Tabulatura Nova. Nous ne sommes pas en mesure de préciser la date de composition et la date de l'ordonnance architecturale. Sans doute l'œuvre ne présente-t-elle pas, dans l'emploi de la notation, les caractéristiques d'insistance systématique qui caractérisent la Tabulatura Nova, mais la qualité de son exécution, en raison de sa qualité, être considérée comme l'une des meilleures de son genre.

Notre édition s'inspire de l'édition de Schriëdt, mais les corrections sont placées entre crochets ou signalées par des pointillés; les altérations de rythme sont indiquées par des points et celles que nous avons suggérées ou ajoutées sont placées au-dessus des notes correspondantes. Le manuscrit, rédigé en tablature d'orgue allemande, est relativement net, exemplaire de l'époque. Il arrive fréquemment que certaines notes ne comportent pas d'indication de durée; c'est surtout le cas des notes de basse, mais pour certains accords, pour toutes les voix situées au-dessous de la voix supérieure. Dans ces cas, l'espacement qui sépare les notes correspond à leur durée, exculant ainsi le moindre doute.

Receuil de danseries (Antwerp 1583), also appears unchanged as "Todescha", No. 9 in G. Mainzer, *Il primo libro de* a quatro voci (Gardano, Venice 1578), new edition by M. Schuler, *Musikalische Denkmäler*, 3, pp. 102-103 (Sibert, 1961). There is no need to list all the many other sources also giving the tune, but the following are worth mentioning: Dublin Virginal Manuscript, new edition by J. Ward, pp. 49-50 (Wellesley Press, 1961); *Soldt keyboard book*, new edition by A. Curtis, *Nederlandsche Klaviermuziek uit de 16^e eeuw* (*Neerlandica* vol. 3, pp. XXVIII and 22-23, Amsterdam 1961); G. Frescobaldi, "Capriccio sopra la fiamenga" in *Il primo libro di capricci* (Soldi, Rome 1624) and "Canzon dopo l' Epitaffio in memoria di Giovanni Wicart", Venice 1635); and G. B. Fasolo, "Fuga terza sopra la bassa fiamenga" in *Annuaire* (1635).

There is no doubt about Scheidt's authorship, seeing that we find the same stylistic variations on secular songs and dances in *Tabulatura Nova*, with the same figurations. Perhaps the very learned and possibly a little obstinate contrapuntal display of the *Tabulatura Nova* is due to the same extent, but this is not to the detriment of the work, which we can, on the contrary, appreciate with a heart from the musical point of view.

This edition strictly follows the original, all editor's additions appearing in dotted lines. Accidentals affect only the note immediately following, and those additions appear above or below the note. The source, which is written in German organ tablature, is clearly displayed, but many notes are given without any particular note-value, mostly in the inner parts, and in some parts below the melody; in each case the distance between the notes is suggested there.

The following are the corrections made by the editor:

- Bar 3, soprano: 6th and 7th notes dotted.
- Bar 24, left hand: 3rd chord no duration.
- Bar 41, left hand: first 4 notes quarters.
- Bar 43, left hand: 5th-8th notes d' f a d.
- Bar 74, left hand: 5th-8th notes quarters.
- Bar 75, bass: 5th eighth (quarter).
- Bar 88, 1st chord: only the whole notes.

Oscar Mischiati

Alamanda (Bruynsmedelijn) Sch. (Scheidt)

Herausgegeben von
Oscar Mischiatì

Samuel Scheidt

The image displays a musical score for the piece 'Alamanda (Bruynsmedelijn) Sch. (Scheidt)'. The score is presented in three systems, each consisting of a grand staff with a treble and bass clef. The first system begins with a treble clef and a common time signature. The second system is marked with a measure number '5' at the beginning. The third system is marked with a measure number '8' and includes the section title '2. Variatio' above the staff. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and rests. A large, semi-transparent watermark reading 'PREVIEW Low Resolution' is overlaid diagonally across the entire page.

8

12

Musical notation for measures 8-12, featuring a treble and bass clef staff with various notes and rests.

15

Musical notation for measures 15-18, featuring a treble and bass clef staff with various notes and rests.

18

Musical notation for measures 18-21, featuring a treble and bass clef staff with various notes and rests.

21 3. Variatio

Musical notation for measures 21-24, featuring a treble and bass clef staff with various notes and rests.

PREVIEW
Low Resolution